

Sofiya Chotyrbok (1991, Zolochiv, Ukraine) is a photographer based in Milan.

Her research focuses on the theme of identity in post-Soviet society and on the archive as intimate and domestic memory, transformed into universal human matter through photography, video and print on fabric.

By contesting the division between the realm of memory and the realm of experience, Chotyrbok reflects on the closely related subjects of archive and memory.

Moments are depicted that only exist to punctuate the human drama in order to clarify our existence and to find poetic meaning in everyday life.

Her collected, altered and own works are being confronted as aesthetically resilient, thematically interrelated material for memory and projection.

By emphasising aesthetics, she tries to approach a wide scale of subjects in a multi-layered way, likes to involve the viewer in a way that is sometimes physical and believes in the idea of function following form in a work.

By using an ever-growing archive of found documents to create autonomous artworks, she absorbs the tradition of remembrance art into daily practice. This personal follow-up and revival of a past tradition is important as an act of meditation.

Her works directly respond to the surrounding environment and uses everyday experiences from the artist as a starting point. Often these are framed instances that would go unnoticed in their original context.

Her works have been exhibited at major international festivals and museums (Paris, Reggio Emilia, Chicago, Odesa, Milan).

STUDIES

2012 - 2013

ILAS – Higher Institute of Visual Communication, Naples (Italy)

2017 - 2019

Cfp Bauer - Milan (Italy)

WORKSHOP

5-8/03/2019

Charles Freger, Armani Silos, Milan (Italy)

GROUP EXHIBITIONS

2022

New Eyes, Photon Gallery - Vienna (AT)

New Eyes, Photon Gallery - Liubljana (SI)

Going East, Paris Photo Off at Galerie Joseph Turenne, Paris (FR)

You may say I am a dreamer, Condominio, Milan (IT)

2021

REFOCUS, Triennale Design Museum, Milan (IT)

Female Ukrainian Photographers, Odesa Photo Days, Odesa (UA)

Tra naufragi e voli, Circuito Off di Fotografia Europea, Reggio Emilia (IT)

2020

Deficit, online exhibition www.assemblamentoinvertebre.com

2019

Memory and Archive, Mana Contemporary, Chicago (USA)

From A to B, MA Bauer, Palazzo Delle Stelline, Milan (IT)

ONLINE PUBLICATIONS

2022

Seen-zen su www.seen-sen.com

Fresheye Magazine

2020

Deficit su Still Young (www.stillfotografia.it)

PUBLICATIONS

2022/2023

Archivio regenerativo - Mondi che emergono dalle scatole - (The memory of the air, Italian Council)

2021

Almanac of Suspension, REFOCUS, Witty Books

Noli me tangere

Ukraine, May 2022

Don't touch me, don't hold me, give up any contact, don't think of any familiarity or security. Do not believe that there is any assurance, such as Thomas will want. Do not believe, in any way. But stand firm in this non-belief. Stay true to it. Remain faithful to my departure.
(Jean-Luc Nancy, *Noli me tangere. Essay on the rising of the body*)

I decided to return to my native land, a space violated in its sacredness, its form and the everyday dimension of its vital substance. I did so in a desperate attempt to find something that could fill a constant void of meaning and suspended memory.

This journey prompted me to reflect on the precarious condition of existence itself.

Noli me tangere is a reference to the fragility that connotes touch, to the impossibility of experiencing contact. The gesture of covering is an intimate need to protect affects and memories, to remove them from the meaninglessness of reality, in the urgency of protecting their memory.

The narrative is an alternation between outside and inside, between the urgency of danger and the attempt of salvation, between a denied everydayness and a loss of meaning of life itself. But its hinge is the intent to surrender to the place, perhaps in an ultimate attempt to let it go.

Noli me tangere is a short circuit of the present; it speaks of a subtle and temporary separation, of fear and uncertainty about what has been, what is, and what will be.























Gesti, 2020

The word gesture is etymologically related to the Latin verb “gerere”, literally to accomplish.

It is the basis of human communication, able to cross languages and distances. The current pandemic has generated a sudden blackout in the gestural sphere that has erased all contact, breaking social relations to relegate us to a forced state of loneliness.

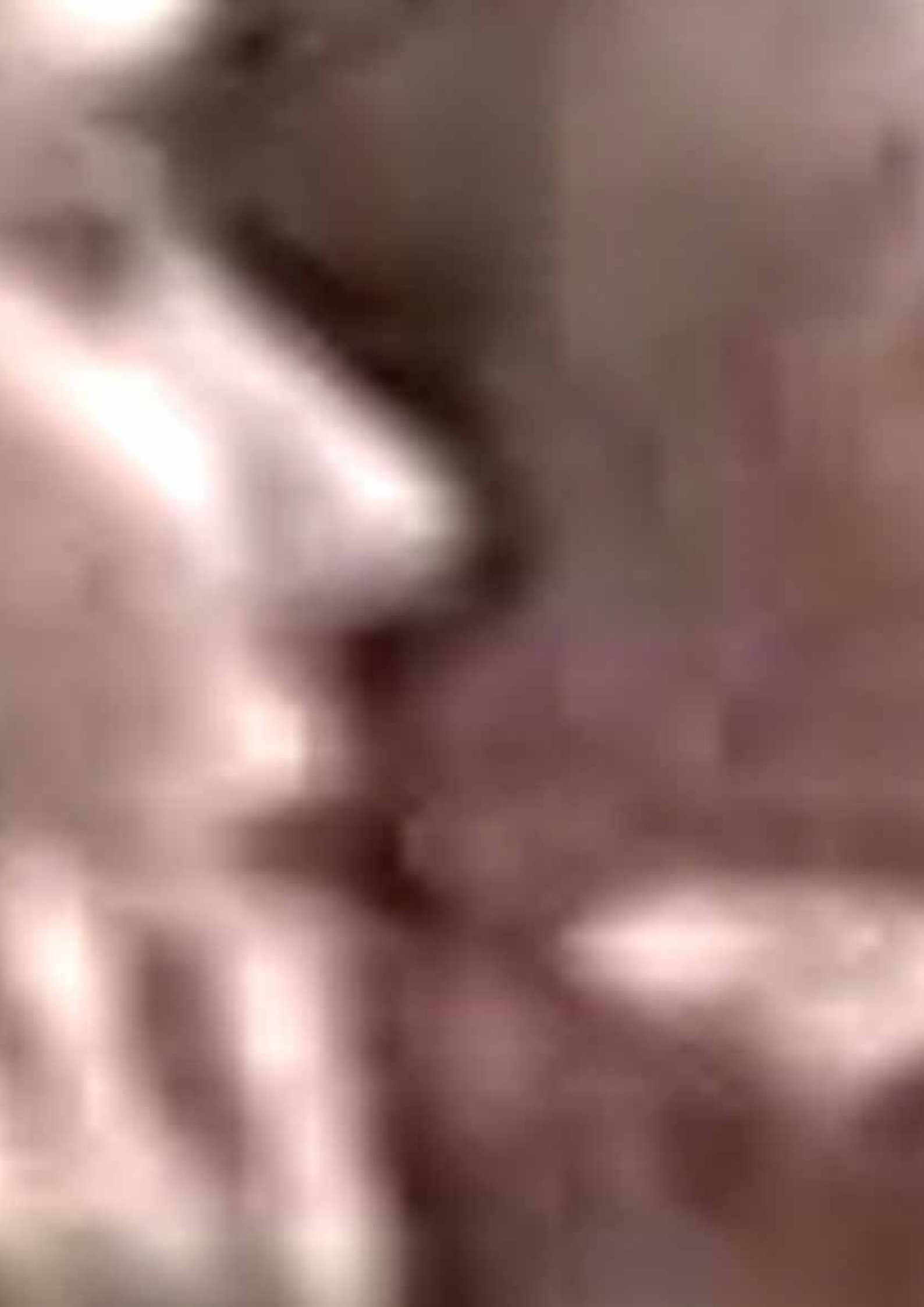
Gestures arise from the need to investigate everything that cannot be accomplished, that emptiness generated between the before and after.

It is a process that focuses on the physicality of everyday relationships and the effects of self-censorship.

The nostalgia (the famous pain of longing to return) led me to fix small portions of a past reality, taken from the family video archive, which once decontextualized become the symbol of new daily dimension reshaped by the healthcare emergency.

The social imperative of distancing becomes here a tool for interacting with the work: the image is enlarged until it loses all legibility, and the viewer is thus called upon to move away from it in order to grasp the overall view and recall a tactile memory of it.









Untitled

2020 - ongoing

Untitled began as an investigation of a fragmented identity in one of the many places where the Soviet experience (and its subsequent collapse) marked the boundaries of individual and collective dimensions. The analysis aims to return, through different languages, that heterogeneous layering that continues to coexist in a labile and complex identity system.

The self-portrait thus becomes the most appropriate and natural tool for such representation: the humanist one emancipates the human being from the condition of pawn of theological creation, the contemporary present retraces its foundations to seek an individual and social fulfillment.

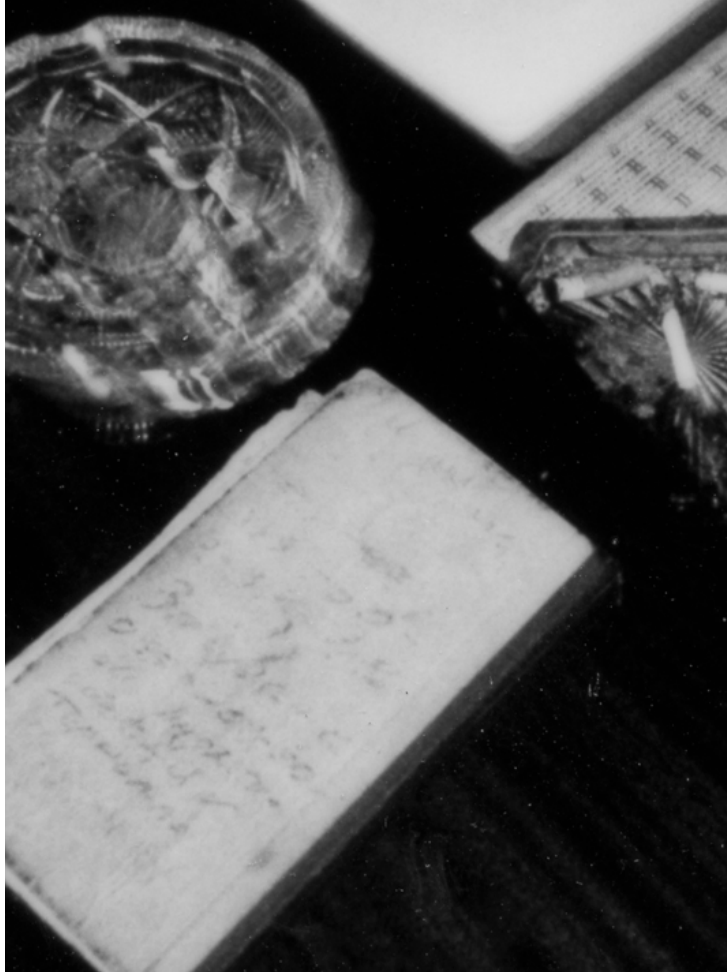
The wandering figure in a **chruščëvka** that seems unwilling to face the present, reckons with his own experience in an attempt to elaborate a synthesis of it through a series of mimicries that embody the dual character of erasure and rediscovery of the self.









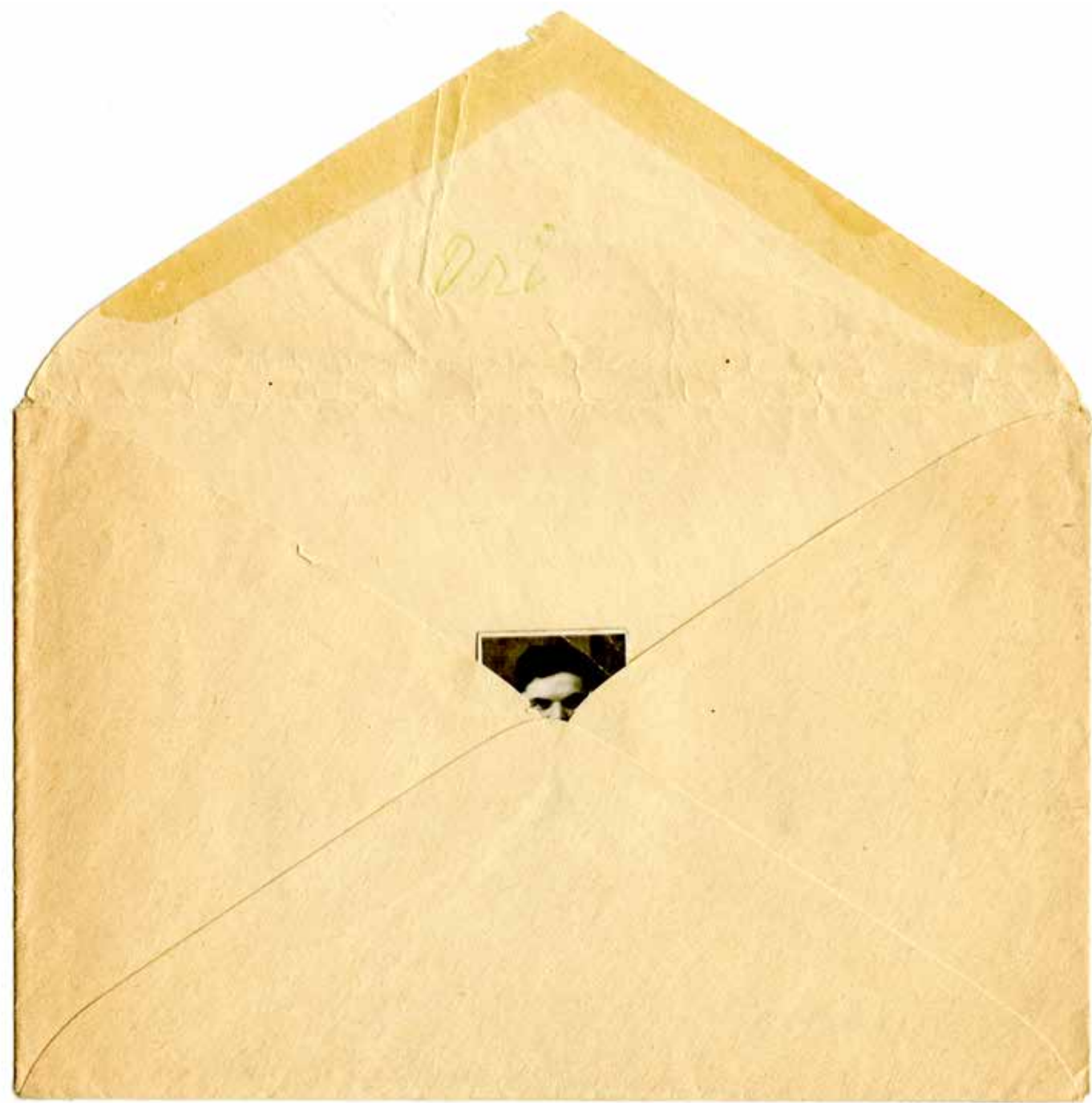






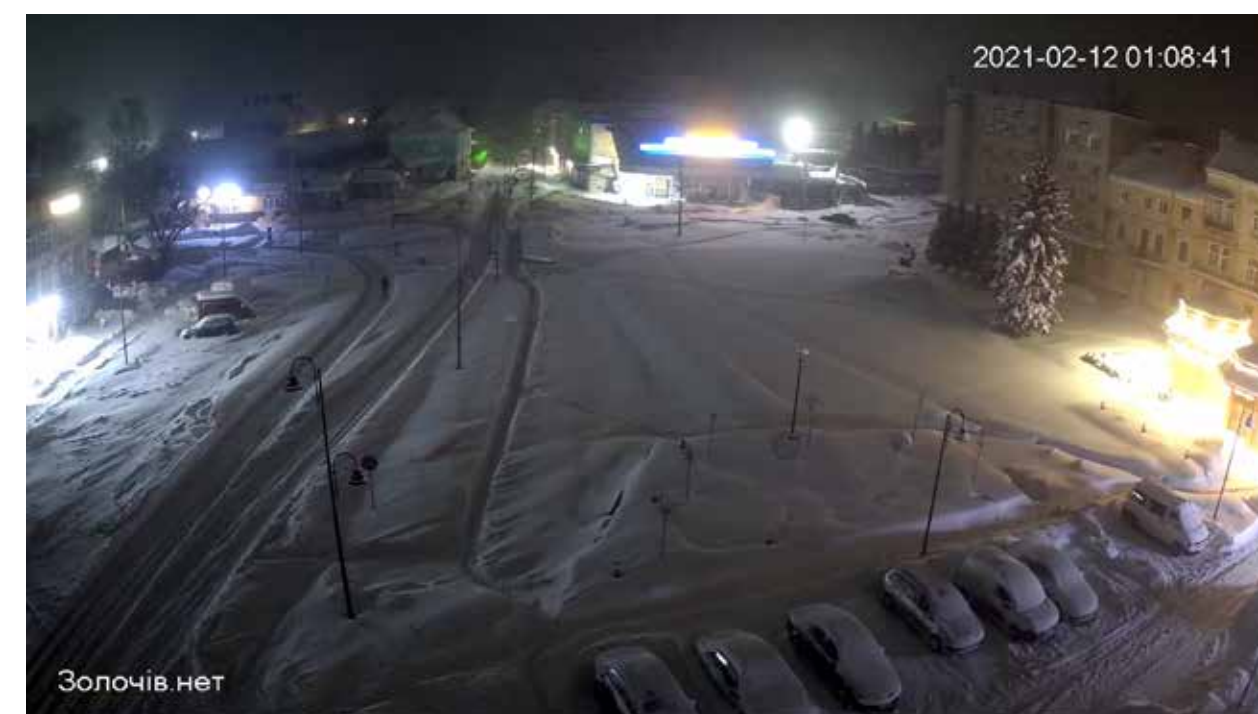








video frame
2' 40"



"Silent camera on my hometown"
from Untitled, 2021

video frame

Deficit, 2019

Deficit (absence) is a project that investigates the theme of individual and collective memory.

The reference to the Soviet Union it's from my childhood, from my family archive. In a society where the public sphere constantly violate the private one, it becomes extremely important safeguard fragments of yourself, of your affections, of your personal secrets. However, the boundaries of memory are fragile and often studded with voids of unlived experiences, of possible yet never realized scenarios.

In these absences' frame, there can arise childhood sensations or tactile memories that express fiercely the evocative power of an actual story.

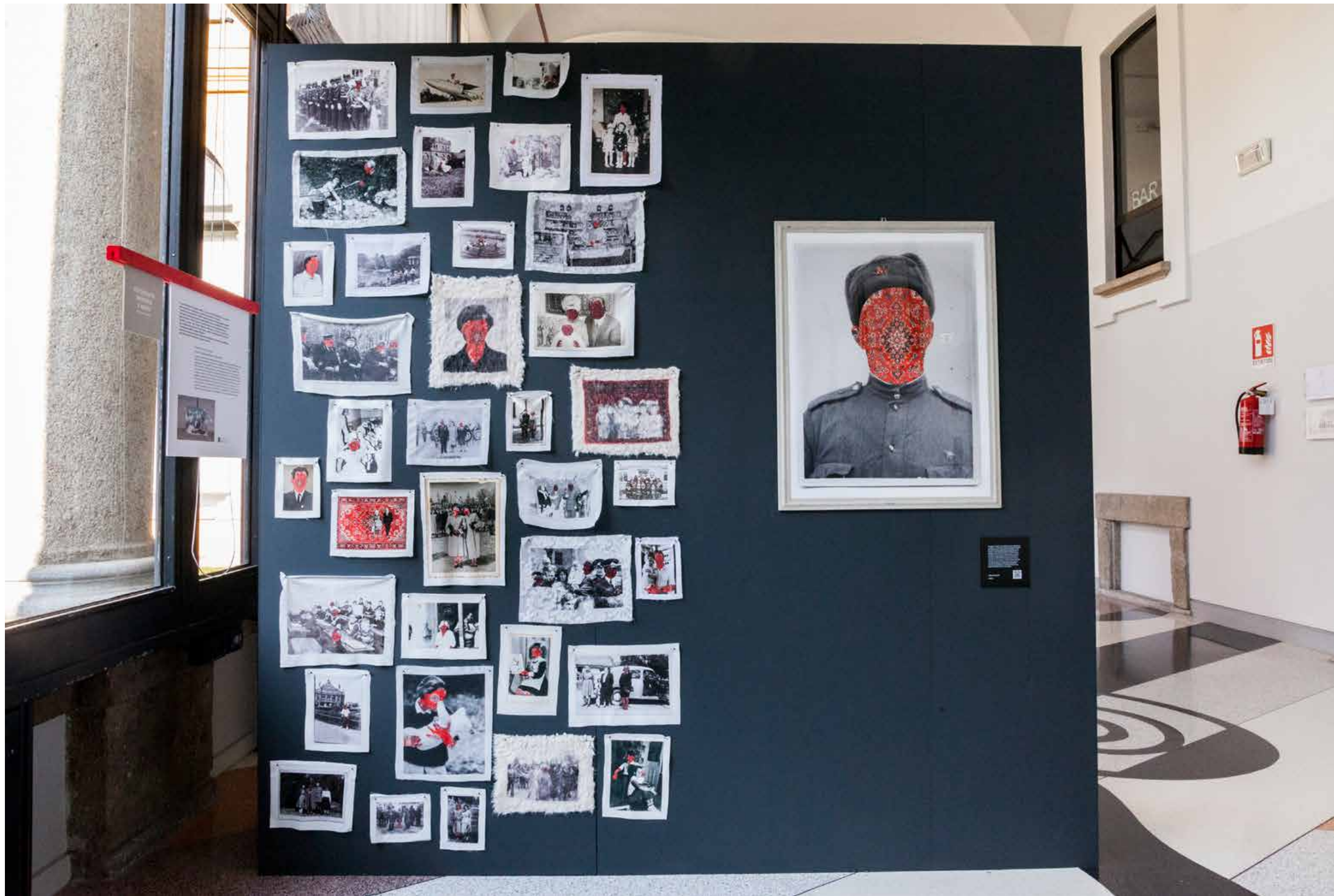
The carpets hanged on the walls in USSR homes survived the collapse of the regime. The carpets' weft keeps record of daily familiar anecdotes and it's a lively memory that can be molded and shaped as if it was one's own personal memory.



ХАЙ ЖИВЕ ЛЕНІНСЬКИЙ КОМСОМОЛ !









video frame
1'15"

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **CHOTYRBOK SOFIYA**
Indirizzo **VIALE MONZA 6, 20127 MILANO (MI) - ITALIA**
Telefono **3331895753**
Fax
E-mail [**sofiyachotyrbok@gmail.com**](mailto:sofiyachotyrbok@gmail.com)

Nazionalità **Ucraina**

Data di nascita **21.04.1991**

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) **4.05.2021 - ATTUALMENTE**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Cfp Riccardo Bauer, Afol Metropolitana - Via Luigi Soderini 24, 20146 Milano (Mi), Italia - <https://www.cfpbauer.it/>
- Tipo di azienda o settore Settore pubblico - Istruzione e formazione superiore
- Tipo di collaborazione Partita Iva
- Tipo di impiego Tecnico di laboratorio, area fotografia, area video
- Principali mansioni e responsabilità Tutor del coordinamento didattico, area fotografia con mansioni legate a:
 - revisione di postproduzione delle immagini degli studenti dei bienni e trienni;
 - esercitazioni con software Adobe Photoshop, Camera raw e Capture One;
 - calibrazione e profilazione monitor dei Mac e computer;
 - manutenzione e pulizia di stampanti e scanner.Assistente presso il coordinamento didattico di fotografia svolgendo le seguenti attività:
 - colloqui di selezione;
 - verifiche finali;
 - tutoraggio per concorsi e festival di fotografia.

- Date (da – a) **03.2019 - 04.2021**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro RMP srl - Via Policarpo Petrocchi 10, 20127, Milano (Mi), Italia - <https://www.rmprl.net/>
- Tipo di azienda o settore Settore privato
- Tipo di collaborazione Contratto di collaborazione occasionale
- Tipo di impiego Responsabile area postproduzione
- Principali mansioni e responsabilità

Responsabile postproduttrice del settore e-commerce con mansioni legate a:

 - calibrazione e profilazione monitor;
 - sviluppo file raw con il software Capture One e Camera raw;
 - manipolazione delle immagini e correzione colori con l'utilizzo di Adobe Photoshop;
 - editing.

Responsabile del processo di catalogazione, di scelta della immagini e delle relazione con la committenza.

- Date (da – a) **07.2019 - 03.2020**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro STUDIO MIRO ZAGNOLI - Alzaia Naviglio Grande 156, 20144, Milano (Mi), Italia - <https://www.mirozagnoli.it/>
- Tipo di azienda o settore Settore privato
- Tipo di collaborazione Contratto di collaborazione occasionale
- Tipo di impiego Assistente fotografa - postproduttrice
- Principali mansioni e responsabilità

Assistente sul set con mansioni legate a tutte le fasi del processo della produzione dell'immagine: allestimento del set e gestione delle luci. Postproduzione delle immagini con l'utilizzo di Adobe Photoshop, Camera Raw e Capture One. Manipolazione e correzione delle immagini, editing per la stampa (fine art, cataloghi, libri fotografici). Responsabile catalogazione e dell'archivio fotografico, gestione amministrativa del set.

- Date (da – a) **01.2018 - 02.2021**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Galleria Blu di Prussia, Fondazione Mannajuolo - Via Filangieri 42, 80121, Napoli (Na), Italia. - <https://www.albludiprussia.com/>
- Tipo di azienda o settore Settore privato
- Tipo di collaborazione Contratto di collaborazione occasionale
- Tipo di impiego Fotografa e postproduttrice
- Principali mansioni e responsabilità

Fotografa di opere degli artisti selezionati per il catalogo edito dalla Galleria Blu di Prussia di Napoli. Postproduzione delle fotografie attraverso i software Adobe Photoshop, Camera Raw e Capture One. Controllo e revisione delle immagini con il metodo del softproofing per l'editing cartaceo.

- Date (da – a) **11.2019**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro HUMPTY DUM - Milano (Mi), Italia - <https://www.humptydum.com/>

- Tipo di azienda o settore Settore privato
- Tipo di collaborazione Contratto di collaborazione occasionale
- Tipo di impiego Assistente fotografa - postproduttrice
- Principali mansioni e responsabilità Assistente sul set con mansioni legate alla costruzione del set, gestione delle luci, postproduzione delle immagini attraverso i software Adobe Photoshop, Camera Raw e Capture one con i metodi di manipolazione e correzione e softproofing per l'editing Web.
Fotografa di still life della capsule FW 2020

ESPOSIZIONI

- Date (da – a) **24.09.2022 – 01.11.2022**
- Luogo Festival internazionale di Fotografia - Cattedrale Ex Macello -Via Alvise Cornaro, 1, 35128 -Padova, Italia
<https://photopenup.com/>
- Titolo e Descrizione Menzione speciale di “Noli me tangere” nella mostra collettiva di “Lo stupore ritrovato” presso il Festival internazionale di Fotografia Padova
<https://photopenup.com/esposizione/international-open-call-2022/>
- Date (da – a) **09.09.2022 – 22.10.2022**
- Luogo Photon Gallery - Zieglergasse 34, 1070 Vienna - Austria
<https://photogallery.at/?lang=en>
- Titolo e Descrizione Esposizione dell'opera “Untitled” nella mostra collettiva di “Going East” presso la galleria Photon.
<https://photogallery.at/pflevvent/17152/?lang=en>
- Date (da – a) **30.06.2022 – 29.07.2022**
- Luogo Photon Gallery - Try Prekomorskih Brigad 1, Ljubljana - Slovenia
<https://photon.si/?lang=en>
- Titolo e Descrizione Esposizione dell'opera “Untitled” nella mostra collettiva di “Going East” presso la galleria Photon.
<https://photon.si/pflevvent/going-east/?lang=en>
- Date (da – a) **10.06.2022 – 30.07.2022**
- Luogo Cfp Bauer - Afol Metropolitana
<https://www.cfpbauer.it/>

- Titolo e Descrizione Vincitrice del bando "Workshop sul tema dell'archivio in relazione con il progetto The Memory of The Air realizzato da Alessandro Laita e Chiaralice Rizzi" - Italian Council IX edizione.

Realizzazione dell'opera N.R. grazie all'archivio del Cfp Bauer finalizzato alla realizzazione del libro "L'archivio generativo - Mondi che emergono dalle scatole", seguito dalla curatrice Gabi Scardi.
- Date (da – a) **27.05.2022 – 27.06.2022**
- Luogo Chaussee 36 Berlin - Charlottenstrasse 13/D, 14467 Potsdam - Germania
<https://www.chaussee36.photography/>
- Titolo e Descrizione Esposizione dell'opera "Untitled" nella mostra collettiva di "In the name of Freedom 2.0" organizzata da Ukrainian Women Photographu presso la galleria Chaussee 36 di Potsdam.
- Date (da – a) **27.05.2022 – 29.05.2022**
- Luogo Galleria Jouseph Turenne - Rue de Turenne 116, 75003 Paris, Francia -
<https://www.imagenationparis.com/goingeast>
- Titolo e Descrizione Esposizione dell'opera "Untitled" nella mostra collettiva di "New Eyes" inserita nel circuito di Paris Photo Off presso la galleria Joseph Turenne di Parigi.
- Date (da – a) **20.03.2022 – 21.03.2022**
- Luogo Condominio - Via Melchiorre Gioia 41, Milano (Mi) Italia -
<https://condominioarte.xyz/>
- Titolo e Descrizione Donatore dell'opera *Borderless* per l'evento "You may say I am a dreamer" 30 Artists for Ukraine, a cura di That's contemporary.
- Date (da – a) **20.10.2021 – 23.11.2021**
- Luogo Triennale Milano - Viale Emilio Alemagna, 6, 20121 Milano (Mi), Italia -
<https://triennale.org>

- Titolo e Descrizione Vincitrice del bando di Refocus #2 con il progetto “Gesti”. Refocus #2 è un’open call per progetti fotografici nell’Italia del post-lockdown promossa da Direzione Generale Creatività Contemporanea del MiBACT in collaborazione con Museo di Fotografia Contemporanea e Triennale Milano.

<http://www.mufoco.org/call-refocus-2/> <https://triennale.org/eventi/refocus-archivio-visivo-della-pandemia>
- Date (da – a) **01.0.2021 – 10.10.2021**
- Luogo NoLo91 - Viale Monza 91 - 20127 Milano (Mi), Italia
<https://www.biennolo.org/>
- Titolo e Descrizione Esposizione dell’opera “Untitled” nella mostra collettiva della Biennale d’arte contemporanea di NoLo (BienNoLo2021)

<https://www.biennolo.org/2021/09/21/sofya-chotyrbok-untitled-2021/>
- Date (da – a) **21.05.2021 – 23.05.2021**
- Luogo Museum of Odesa Modern Art - Via Leontovycha 5, Odessa, Ucraina -
<http://thephotodays.org/en/female-results/>
- Titolo e Descrizione Vincitrice del bando di Female Ukrainian Photographers con il progetto Deficit, proiettato durante i festival di Odesa Photo Days, Bristol Photo Days e Verzasca Foto Festival.
- Date (da – a) **02.2020 – 02.2020**
- Luogo Ass. Villa Sistemi Reggiana - Via Piero Montagnani Marelli 18, 42122, Reggio Emilia (Re), Italia - <https://villasistemireggiana.it/progetto-officinars/progetto/>
- Titolo e Descrizione Artista selezionato nel Circuito Off “Tra Naufragi e Voli” presso Ass. Villa Sistemi Reggiana. Mostra posticipata a dicembre 2021.
- Date (da – a) **14.11.2019 – 14.11.2019**
- Luogo Mana Contemporary - 888 Newark Ave, Jersey City, NJ 07306, Stati Uniti. -
https://www.manacontemporary.com/event/wip-photo-slideshow-memory-and-archive/?fbclid=IwAR1_zWpB0VBcouR5s9VXh4WEEjxQusWcD-nl8AoDhMfr8dEscLHXsHXxgv4
- Titolo e Descrizione Artista selezionato per il #WIP Photo Slideshow - “Memories and Archive” con il progetto Deficit, presentato e proiettato presso la galleria Americana.

PUBBLICAZIONI

FISHEYEMAGAZINE

[HTTPS://WWW.FISHEYEMAGAZINE.FR/DECOUVERTES/ACTU/SOLIDARITE-AVEC-LES-
PHOTOGRAPHES-UKRAINIENS-25-COMPTES-INSTAGRAM-A-SUIVRE-DE-PRES/](https://www.fisheyemagazine.fr/decouvertes/actu/solidarite-avec-les-photographes-ukrainiens-25-comptes-instagram-a-suivre-de-pres/)

IMAGINATION

[HTTPS://WWW.IMAGENATION.PARIS/SOFIYACHOTYRBOK](https://www.imagenation.paris/sofiyachotyrbok)

AFOL TALENTS

[HTTPS://TALENTS.AFOLMET.IT/PROGETTISTI/SOFIYA-CHOTYRBOK/](https://talents.afolmet.it/progettisti/sofiya-chotyrbok/)

STILL YOUNG

[HTTPS://WWW.STILLFOTOGRAFIA.IT/DEFICIT/](https://www.stillfotografia.it/deficit/)

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- | | |
|---|--|
| • Date (da – a) | 06.06.2022 – attualmente |
| • Titolo | Workshop di formazione finalizzato ad un ciclo di esposizioni |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Vincitrice del bando “ Diary. Private & Public ” organizzato da Ukrainian Women Photography.
Percorso di formazione con i curatori Anna Melnykova, Frederic Chaubin e Samira Damato volto ad una collaborazione tra le 8 artiste (vincitrici del bando). Il percorso prevede diverse mostre e pubblicazioni, sia fisiche che virtuali. |
| • Date (da – a) | 09.2017 – 07.2019 |
| • Qualifica conseguita | Attestato di competenza - Profilo Fotografo |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione | Cfp Riccardo Bauer - Via Luigi Soderini 24, 20146, Milano (Mi), Italia - https://
www.cfpbauer.it/ |

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Composizione dell'immagine analogica in sala pose ed esterna di still life, architettura, ritratto. Utilizzo del banco ottico e di pellicole di diverso formato. Sviluppo delle pellicole e stampa in camera oscura su carta baritata e politenata. Composizione dell'immagine digitale in sala posa ed esterna di still life e ritratto. Postproduzione con Adobe Lightroom, Adobe Bridge, Adobe Photoshop, Camera raw e Capture One. Storia della fotografia dalle origini alla fotografia contemporanea, teoria dell'immagine e cultura visiva. Progettazione video e audio, postproduzione e montaggio. Realizzazione di un trailer per il museo di Fernet Branca di Milano. Capacità acquisite in stampa fine art, dalla postproduzione dell'immagine alla realizzazione della stampa con dispositivi Epson. Capacità di pianificare e realizzare progetti in maniera autonoma.
• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)	Livello 4 EQF
• Date (da – a) • Titolo • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	05.03.2019 – 08.03.2019 Workshop teorico critico di fotografia con Charles Frèger Armani Silos - Via Bergognone 40, 20144 Milano (Mi), Italia - https://www.armanisilos.com/it/ Workshop teorico sul valore dell'immagine e sulla sua sovrapproduzione nella contemporaneità. Evoluzione della composizione fotografica. Indagine sulla relazione tra la fotografia ed i fattori storici, psicologici, ideali, religiosi e geografici. Riflessioni sull'utilizzo dei social network e la comunicazione contemporanea.
• Date (da – a) • Qualifica conseguita • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	09.2014 – 09-2015 Corso di Laurea in Lingue e Culture dell'Europa Occidentale e Orientale Università degli Studi di Napoli L'Orientale - Via Chiatamone, 61/62, 80121 Napoli (Na), Italia - https://www.unior.it/ Letteratura italiana, russa e inglese. Inglese I e Russo I. Laboratorio di italiano. Linguistica italiana e generale.
• Date (da – a) • Qualifica conseguita • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	10.2012 – 10.2013 Attestato di ciclo annuale - Fotografia e Grafica Pubblicitaria Ilas, Accademia di comunicazione visiva - Via Alcide de Gasperi 45, 80133 Napoli, Italia. - https://www.ilas.com/

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Formazione professionale in fotografia e grafica pubblicitaria. Preparazione pratica sul set nella composizione dell'immagine fotografica e dell'immagine coordinata. Corso intensivo di postproduzione con l'utilizzo di Adobe Photoshop sulla manipolazione delle immagini, ritocco della pelle, correzioni colore, profilazione e calibrazione dei monitor, editing. Studio di still life e ritratto, fotografia in esterna, storia della fotografia e reportage.

Votazione: Fotografia 105/110 - Grafica 108/110

• Date (da – a) 09.2006 – 07.2012

• Qualifica conseguita **Diploma Liceo Classico**

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Liceo Classico Armando Diaz - Via Ferrovia Dello Stato 26, 80044, Ottaviano (Na), Italia

• Votazione 73/110

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

*Acquisite nel corso della vita e della
carriera ma non necessariamente
riconosciute da certificati e diplomi
ufficiali.*

MADRELINGUA **UCRAINO, RUSSO, ITALIANO**

ALTRE LINGUA

INGLESE

- Capacità di lettura BUONO
- Capacità di scrittura BUONO
- Capacità di espressione orale BUONO

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**
*Vivere e lavorare con altre persone,
in ambiente multiculturale,
occupando posti in cui la
comunicazione è importante e in
situazioni in cui è essenziale
lavorare in squadra (ad es. cultura e*

- CAPACITÀ DI RELAZIONE INTERPERSONALE E PROPENSIONE AL LAVORO IN TEAM;
- Buona capacità di adeguarsi ad ambienti multiculturali dovuta alla continua relazione con lo stato estero di provenienza;
- Buona capacità di comunicazione, ottenuta grazie alle esperienze lavorative;

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**
*Ad es. coordinamento e
amministrazione di persone,
progetti, bilanci; sul posto di lavoro,
in attività di volontariato (ad es.
cultura e sport); ricerca e*

- CAPACITÀ DI ORGANIZZARE IL PROPRIO LAVORO, INDIVIDUANDO E PIANIFICANDO TUTTI GLI STEP INTERMEDI.
- ESPERIENZA DI GESTIONE E CATALOGAZIONE DI MATERIALI DIGITALI E ANALOGICI.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**
*Con computer, attrezzature
specifiche, macchinari, ecc.*

- PADRONANZA NELLA RIPRESA AUDIO - VIDEO E NELLA GESTIONE DEI PROCESSI DI SELEZIONE MATERIALI, MONTAGGIO, POSTPRODUZIONE, EDITING.
- CAPACITÀ DI GESTIONE DI UN SET FOTOGRAFICO NELLE FASI DI ALLESTIMENTO, ILLUMINAZIONE E SHOOTING.
- CAPACITÀ DI GESTIONE DELLE IMMAGINI FOTOGRAFICHE DALLA LORO REALIZZAZIONE, A TUTTE LE FASI DI SVILUPPO E POSTPRODUZIONE.
- OTTIMA CONOSCENZA DEL PACCHETTO ADOBE E CAPTURE ONE.
- CAPACITÀ DI REALIZZARE STAMPE FINE ART, CONTROLLANDO OGNI TIPO DI PROCESSO LEGATO ALL'IMMAGINE.
- PROGETTAZIONE E IMPAGINAZIONE DI SUPPORTI DIGITALI E CARTACEI TRA CUI FANZINE, PORTFOLIO, BANNER, CARTOLINE, POSTER ETC.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**
Musica, scrittura, disegno ecc.

- CAPACITÀ DI VEICOLARE ED ESPRIMERE QUALUNQUE CONCETTO O IDEA IN FORMA VERBALE O VISIVA.
- NATURALE PROPENSIONE AL RACCONTO ATTRAVERSO L'IMMAGINE FOTOGRAFICA E FILMICA STRUTTURATA NEL PERCORSO DI STUDI.
- CAPACITÀ ED ESPERIENZA NELL'ELABORAZIONE DI UN PROGETTO IN TUTTE LE SUE FASI, DALLA DEFINIZIONE DEL CONCETTO ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO INTERO E ALL'INTERNO

PATENTE O PATENTI

Patente di tipo B

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel curriculum vitae ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e del GDPR (Regolamento UE 2016/679). Dichiaro, sotto la mia responsabilità, ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 e consapevole di quanto previsto dallo stesso D.P.R. agli artt. 75 e 76, che le informazioni contenute nel presente curriculum corrispondono al vero.

Milano, 19 ottobre 2022

Sofiya Chotyrbok

A handwritten signature in black ink, reading 'Sofiya Chotyrbok'. The script is cursive and fluid, with the first name 'Sofiya' and the last name 'Chotyrbok' clearly distinguishable.